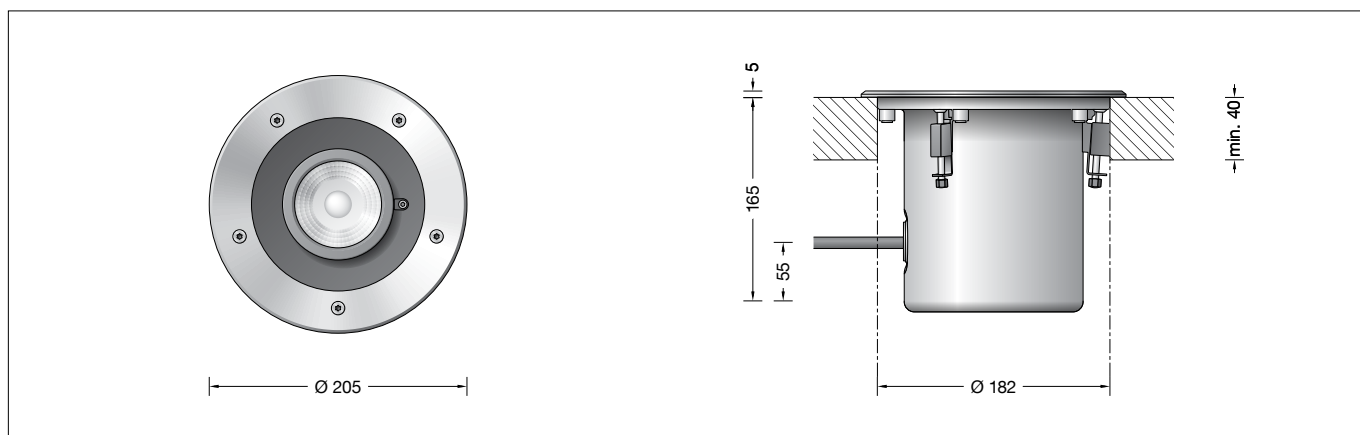


BEGA**84 771**

Luminaria empotrable en el suelo RGBW
 Apparecchio da incasso a pavimento RGBW
 Grondinbouwarmatuur RGBW



IP 68



Instrucciones de uso

Aplicación

Proyector con distribución de la intensidad luminica ajustable para la mezcla aditiva de colores RGBW.

Luminaria para el montaje empotrado en perforaciones de obra o en orificios en la capa superior del suelo. Transitable con vehículos con neumáticos.

El proyector se puede controlar a través de un secuenciador DALI (DT8, RGBWAF, xy). Para ello recomendamos el uso de componentes del sistema BEGA DALI.

Tenga en cuenta:

No se puede utilizar esta luminaria en vías de circulación de vehículos donde esté sometida a fuerzas horizontales por frenado, aceleración y cambio de dirección.

Para zonas de tránsito público se recomienda utilizar cristal antideslizante – véase Accesorios.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	11,6 W
Potencia de conexión de la luminaria	14 W
Temperatura nominal	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

Denominación del módulo	LED-1205/RGBW
Temperatura de color del LED blanco	4000 K
Flujo luminoso de la luminaria	614 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	43,9 lm/W

Luminotecnia

Proyector con sistema óptico ajustable.

Sistema óptico orientable en $0-30^\circ$ y giratorio de forma continua en 360° .

Distribución de la intensidad lumínica extensiva y rotacionalmente simétrica. Semiángulo de irradiación 27°

Para funciones de iluminación especiales, una lente de dispersión permite convertir el cono de luz simétrico en una distribución de la intensidad lumínica en forma de banda.

Seguridad

Es obligatorio el cumplimiento de las normas de seguridad nacionales tanto para la instalación como para el uso de esta luminaria.

El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado.

Se recomienda la protección en obra mediante un interruptor de corriente de fuga.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños que origine el montaje y uso incorrectos.

Toda modificación realizada a posteriori en la luminaria será responsabilidad exclusiva de quien la ejecute.

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Proiettore con distribuzione della luce regolabile per una mescolanza additiva dei colori RGBW. Apparecchio per il montaggio in fori predisposti o intagli in soffitti. Carrabile per autoveicoli con pneumatici.

Il proiettore può essere comandato tramite un comando per la luce colorata DALI (DT8, RGBWAF, xy). A tal fine consigliamo di utilizzare il BEGA DALI componente di sistema.

Attenzione:

L'apparecchio non può essere impiegato in corsie dove è soggetto a forze orizzontali a causa di frenate, accelerate o cambi di direzione.

Per aree pubbliche calpestabili si consiglia il vetro antiscivolo – vedi accessori.

Lampada

Potenza modulo	11,6 W
Potenza apparecchio	14 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

Denominazione modulo	LED-1205/RGBW
Temperatura di colore del LED bianca	4000 K
Flusso luminoso apparecchi	614 lm
Efficienza luminosa apparecchi	43,9 lm/W

Illuminotecnica

Proiettore con sistema ottico regolabile.

Sistema ottico orientabile a $0-30^\circ$ e ruotabile a regolazione continua di 360° .

Distribuzione simmetrica omnidirezionale e diffusa della luce. Angolo semivalente 27°
 Per applicazioni illuminotecniche specifici, grazie a un disco di diffusione è possibile modificare il cono luminoso simmetrico per ottenere una distribuzione della luce a fascia.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza.

Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato.

Consigliamo la protezione predisposta dal cliente tramite un interruttore differenziale.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso.

Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Schijnwerper met instelbare lichtsterkteverdeling voor additieve kleurmenging RGBW.

Armatuur voor inbouw in geboorde gaten of uitsparingen in dekvloeren. Overrijdbaar door voertuigen met luchtbanden.

De schijnwerper kan via een DALI-lichtkleurbesturing (DT8, RGBWAF, xy) worden gestuurd. Hiervoor adviseren wij de toepassing van de BEGA DALI-Systeemcomponenten.

Opmerking:

Het armatuur mag niet worden gemonteerd in rijstroken waar het wordt blootgesteld aan horizontale krachten door remmende, optrekkende en van richting veranderende voertuigen.

Voor openbare verkeersgebieden adviseren wij antislip glas – zie accessoires.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	11,6 W
Armatuur-aansluitvermogen	14 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 35^\circ\text{C}$

Modulebenaming	LED-1205/RGBW
Kleurtemperatuur van de witte LED	4000 K
Armaturen-lichtstroom	614 lm
Armatuurrendement	43,9 lm/W

Lichttechniek

Schijnwerper met instelbaar optisch systeem.

Optisch systeem $0-30^\circ$ zwenkbaar en 360° traploos draaibaar.

Strooiende rotatiesymmetrische lichtsterkteverdeling. Halve bundelbreedte 27°
 Voor speciale verlichtingsoplossingen kan de symmetrische lichtkegel met een strooijschijf in een bandvormige lichtsterkteverdeling worden veranderd.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd.

Wij adviseren een beveiliging ter plaatste met een aardlekschakelaar.

De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Descripción del producto

Luminaria fabricada de acero inoxidable
número de material 1.4301
Cristal de seguridad transparente
Junta de silicona
Superficie del reflector de aluminio puro
Lente óptica de silicona · BEGA Hybrid Optics®
Sistema óptico orientable en 0-30°
y giratorio de forma continua en ±360°
Abertura de empotramiento necesaria
ø 182 mm
Grosor mínimo del material 40 mm
La fijación de la carcasa de la luminaria se realiza con tres elementos de sujeción en forma de cuña
Cable de conexión resistente al agua de 1,8 m 07RN8-F 5 G 1[□] con agua-stop incorporado y tubo de instalación de PVC de 1,2 m BEGA Ultimate Driver®
Fuente de alimentación LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Control DALI (DT8, RGBWAF, xy)
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico
BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 68 10 m
Estanca al polvo y al agua a presión
Profundidad máx. de inmersión: 10 m
No apta para el uso permanente bajo el agua
Carga de presión 2.000 kg (~20 kN)
Resistencia contra impacto IK10
Protección contra los choques mecánicos < 20 julios
Temperatura máxima de superficie 35 °C (medida según EN 60598 con ta 15 °C)
CE – Símbolo de conformidad
CE¹⁰ – Distintivo de seguridad
Peso: 3,3 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética E

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547.
Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Montaje

La carcasa de la luminaria no puede ser instalada en material termoaislante.
Abrir el proyector: Soltar los tornillos avellanados.
Retirar el aro de acero inoxidable y el cristal con la junta.
La fijación de la luminaria se realiza con tres elementos de sujeción en forma de cuña.
Para este fin se requiere una abertura de empotramiento de ø 182 mm con una profundidad mínima de 180 mm.
El borde superior de la abertura de empotramiento debe ser estable en un grosor de 40 mm para poder absorber las fuerzas de sujeción de la luminaria.
La conexión eléctrica debe ser realizada con el grado y la clase de protección correspondientes y con clemas de conexión apropiadas (no incluidas en el volumen de suministro) en el cable de conexión de la luminaria.
Recomendamos utilizar para este fin la caja de distribución BEGA 70730.
Para proteger el cable de conexión de la luminaria contra daños mecánicos, pasar el tubo de instalación adjunto por el cable.
Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo (PE).
La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI.
Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia luminica completa.

Descrizione del prodotto

L'apparecchio è realizzato in acciaio inox
N. rif. 1.4301
Vetro di sicurezza trasparente
Guarnizione in silicone
Superficie riflettore in alluminio puro
Lente in silicone ottica · BEGA Hybrid Optics®
Sistema ottico orientabile a 0-30° e ruotabile di 360° a regolazione continua
Foro d'incasso necessario ø 182 mm
Spessore minimo del materiale 40 mm
Il fissaggio dell'armatura ha luogo mediante tre fermagli a forma di cuneo
Cavo di allacciamento resistente all'acqua da 1,8 m 07RN8-F 5 G 1[□] con guarnizione anti-acqua integrata e tubo di installazione in PVC da 1,2 m
BEGA Ultimate Driver®
Alimentatore LED
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Comandabile DALI (DT8, RGBWAF, xy)
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale
BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 68 10 m
Stagno alla polvere e protetto all'acqua pressurizzata
Profondità max. di immersione 10 m
Non adatto al funzionamento permanente sott'acqua
Resistenza alla pressione 2.000 kg (~20 kN)
Protezione antiurto IK10
Protezione contro urti meccanici < 20 Joule
Massima temperatura di superficie 35 °C (misurata secondo EN 60598 con ta 15 °C)
CE – Simbolo di conformità
CE¹⁰ – Marchio di controllo
Peso: 3,3 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica E

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547.
Per ottenere un'ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Montaggio

L'armatura non deve essere installata in materiali termoisolanti.
Apertura del proiettore: Allentare le viti a testa svasata.
Rimuovere l'anello in acciaio inox e il vetro con la guarnizione.
Il fissaggio dell'apparecchio ha luogo mediante tre fermagli a forma di cuneo.
A tal fine è necessario un foro d'incasso di ø 182 mm con una profondità minima di 180 mm.
Il bordo superiore del foro d'incasso deve essere stabile con uno spessore di 40 mm per poter sopportare le forze di bloccaggio dell'apparecchio.
Il collegamento elettrico al cavo di allacciamento dell'apparecchio deve essere eseguito in base alla protezione e alla classe di isolamento corrette utilizzando morsetti adeguati (non inclusi in dotazione).
Si consiglia a tal fine l'utilizzo della scatola di distribuzione BEGA 70730.
Applicare il passacavi sul cavo per proteggere il cavo di allacciamento dell'apparecchio da eventuali danni meccanici.
Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla (PE).
Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI.
Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit edelstaal
Materiaal-nr. 1.4301
Veiligheidsglas helder
Siliconenaafdichting
Reflectoroppervlak van aluminium
Optische siliconenlens · BEGA Hybrid Optics®
ptisch systeem 0-30° zwenkbaar
en 360° traploos draaibaar
Vereiste inbouwopening ø 182 mm
Min. materiaaldikte 40 mm
Het armatuurhuis wordt met drie spievormige klemlementen bevestigd
1,8 m waterbestendige aansluitkabel 07RN8-F 5 G 1[□] met ingebouwde waterstopper en 1,2 m PVC-installatiebuis BEGA Ultimate Driver®
LED-netdeel
220-240 V ~ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI-regelbaar (DT8, RGBWAF, xy)
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 68 10 m
Stofdicht en drukwaterdicht
Maximale inbouwdiepte onderwater 10 m
Niet geschikt voor permanent gebruik onder water
Drukbelasting 2.000 kg (~20 kN)
Stootvastheid IK10
Bescherming tegen mechanische stoten < 20 joule
Maximale oppervlaktetemperatuur 35 °C (gemeten volgens EN 60598 bij ta 15 °C)
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
CE¹⁰ – Veiligheidssymbool
Gewicht: 3,3 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse E

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd.
Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten.
Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Montage

Het armatuurhuis mag niet in warmte-isolerende stoffen worden ingebouwd.
Open de schijnwerper: Draai de verzonken schroeven los.
Neem de edelstalen ring en het glas met de afdichting weg.
De bevestiging van het armatuur gebeurt met drie spievormige klemlementen.
Hiervoor is een inbouwopening van ø 182 mm met een diepte van minimaal 180 mm vereist.
De bovenrand van de inbouwopening moet met een dikte van 40 mm stabiel zijn, om de klemkrachten van het armatuur te kunnen opnemen.
De elektrische aansluiting moet conform de classificatie en veiligheidsklasse aan de aansluitkabel van het armatuur met daarvoor geschikte aansluitklemmen (niet meegeleverd) worden uitgevoerd.
Wij adviseren hiervoor het gebruik van de BEGA verdeeldoos 70730.
Schuif de meegeleverde installatiebuis over de kabel om de aansluitkabel van het armatuur tegen mechanische beschadigingen te beschermen.
Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders (PE) tot stand.
De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde draden.
Bij niet-aansluiting van deze draden werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Insertar la luminaria en la abertura de empotramiento y fijarla apretando uniformemente tornillos avellanados (accionamiento Torx T25).
Comprobar que la carcasa de la luminaria está asentada firmemente en la abertura de empotramiento.
Tenga en cuenta:
Inmediatamente antes de volver a cerrar la luminaria, la bolsa desecante colocada en fábrica debe reemplazarse por la nueva bolsa desecante adjunta. Sirve para absorber la humedad residual.
Para este fin, introducir un pequeño destornillador en la abertura lateral del disco negro y hacer palanca para sacar el disco negro con el sistema óptico. Posicionar la bolsa desecante y volver a introducir el disco en la carcasa de la luminaria.
Soltar el tornillo Allen y ajustar el ángulo de inclinación y la dirección de radiación de los reflectores.
Apretar el tornillo Allen.
Colocar el cristal con la junta en la carcasa de la luminaria con la parte graduada hacia arriba.
Asegurarse de que la junta se ajuste correctamente.
Colocar el aro de cierre en el escalonamiento del cristal y apretar los tornillos firme y uniformemente en cruz.
Par de apriete = 4 Nm.

Cambio del módulo LED / Fuente de alimentación

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia luminica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
En caso de que se deba abrir la luminaria por trabajos de mantenimiento, recomendamos sustituir las juntas instaladas y la bolsa desecante. Los números de referencia se indican en el apartado de piezas de recambio.

Desconectar la alimentación eléctrica de la instalación.
Limpiar la suciedad y los residuos de la cabeza de los tornillos.
No utilizar un limpiador de alta presión para este fin.
Abrir y limpiar la luminaria.
Utilizar únicamente productos de limpieza sin disolventes. La carcasa de la luminaria debe estar completamente limpia y absolutamente seca.
Para cambiar la fuente de alimentación LED y el módulo LED, retirar el dispositivo de ajuste de la carcasa de la luminaria. Para este fin, introducir un pequeño destornillador en la abertura lateral del disco negro y hacer palanca para sacar el dispositivo de ajuste.
Retirar la clavija del cable de conexión LED de la fuente de alimentación.
Para cambiar la fuente de alimentación se necesita retirar el soporte de mecanismos de la carcasa de la luminaria. Para este fin, soltar las dos tuercas hexagonales (SW 8) y retirar el soporte de mecanismos.
Sustituir la fuente de alimentación LED.
Insertar y fijar el soporte de mecanismos.
Para cambiar el módulo LED, aflojar el tornillo Allen (SW 3) en el disco negro y quitar la carcasa esférica. Para abrir la carcasa, soltar los tres tornillos Allen (accionamiento Torx T8) y levantar la carcasa.
Cambiar el módulo LED. Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
El montaje se realiza en el orden inverso.
Prestar atención a la posición correcta de la lente de dispersión, la junta y el reflector.
Enchufar la clavija del cable de conexión LED en la fuente de alimentación.
Insertar el dispositivo de ajuste en la carcasa de la luminaria y apretarlo.
Comprobar el movimiento suave de todos los tornillos y roscas y engrasarlos.
Comprobar la junta y cambiarla si es necesario.
Si el cristal está roto, se debe sustituir.

Inserire l'apparecchio nel foro d'incasso e fissarlo serrando uniformemente le viti incavate (viti Torx T25).
Verificare il saldo posizionamento dell'armatura nel foro d'incasso.
Si prega di notare:
Prima di richiudere l'apparecchio, il sacchetto essiccante utilizzato in fabbrica deve essere sostituito dal nuovo sacchetto essiccante fornito in dotazione. Serve per raccogliere l'umidità residua.
A tal fine inserire un piccolo cacciavite nel foro laterale del disco nero ed estrarre quest'ultimo insieme al sistema ottico facendo leva.
Posizionare il sacchetto disidratante e reinserire il disco nell'armatura.
Allentare la vite con esagono incassato e regolare l'angolo di inclinazione e la direzione di diffusione dei riflettori.
Serrare la vite con esagono incassato.
Posizionare il vetro con guarnizione nell'armatura tenendo il lato graduato rivolto verso l'alto. Verificare che la guarnizione sia correttamente posizionata.
Posizionare l'anello di copertura sul vetro e serrare saldamente le viti in modo uniforme a sequenza incrociata.
Coppia di serraggio = 4 Nm.

Sostituzione del modulo LED / dell'alimentatore

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Se è necessario aprire l'apparecchio per eseguire lavori di manutenzione, consigliamo di sostituire le guarnizioni installate e il sacchetto disidratante. I codici prodotto sono indicati nella sezione relativa ai ricambi.

Commutare l'impianto su tensione zero.
Eliminare sporco e altri accumuli di impurità dalle scanalature sulla testa delle viti.
Non utilizzare pulitori ad alta pressione.
Aprire l'apparecchio e pulirlo.
Utilizzare solo detergenti privi di solvente.
L'armatura dell'apparecchio deve essere completamente asciutta e pulita.
Per sostituire l'alimentatore LED e il modulo LED rimuovere il dispositivo di regolazione dall'armatura. A tal fine inserire un piccolo cacciavite nel foro laterale del disco nero ed estrarre il dispositivo di regolazione facendo leva.
Estrarre la parte plug del cavo di allacciamento LED sull'alimentatore.
Per sostituire l'alimentatore è necessario estrarre il supporto apparecchio dall'armatura. A tal fine allentare i due dadi esagonali (da 8) e rimuovere il supporto apparecchio.
Sostituire l'alimentatore LED.
Inserire e fissare il supporto apparecchio.
Per sostituire il modulo LED, allentare la vite con esagono incassato (da 3) nel disco nero e rimuovere l'armatura a sfera. Aprire l'armatura allentando le tre viti con esagono incassato (Torx T8) e rimuoverla.
Sostituire il modulo LED. Si prega di osservare le istruzioni di montaggio del modulo LED.
Il montaggio deve avvenire nella sequenza inversa. Prestare attenzione al corretto posizionamento di disco di diffusione, guarnizione e riflettore.
Inserire la parte plug del cavo di allacciamento LED sull'alimentatore.
Inserire il dispositivo di regolazione nell'armatura esercitando pressione.
È necessario verificare la scorrevolezza di tutte le viti e delle filettature e lubrificarle.
Controllare la guarnizione ed eventualmente sostituirla.
Sostituire eventuali vetri rotti.

Plaats het armatuur in de inbouwopening en zet het vast door de verzonken schroeven (torxaandrijving T25) gelijkmatig aan te draaien.
Controleer of het armatuurhuis goed vast in de inbouwopening zit.

Opmerking:

Voordat het armatuur wordt afgesloten dient het aanwezige droogzakje vervangen te worden door het nieuw meegeleverde exemplaar. Dit dient om restvocht op te nemen.
Steek hiervoor een kleine schroevendraaier in de zijopening van de zwarte ring en til de ring met het optische systeem eruit. Positioneer het zakje met droogmiddel en duw de ring terug in het armatuurhuis.
Draai de inbusschroef los en stel de kantelhoek en uitstraalrichting van de reflectoren in.
Draai de inbusschroef aan.
Leg het glas met de afdichting met de getrapte zijde naar boven in het armatuur huis.
Let erop dat de afdichting juist zit.
Plaats de afdekking op het glas en draai de schroeven kruislings gelijkmatig vast.
Aandraaimoment = 4 Nm.

Vervanging van LED-module / Netdeel

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Indien het armatuur voor onderhoudswerkzaamheden moet worden geopend, adviseren wij om de ingebouwde afdichtingen en het zakje met droogmiddel te vervangen. De bestelnummers zijn onder 'Reserveonderdelen' vermeld.

Schakel de installatie spanningsvrij.
Vervijder vuil en afzettingen uit de sleutelopeningen in de kop van de schroeven.
Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.
Open en reinig het armatuur.
Gebruik alleen oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen. Het armatuurhuis moet volledig schoon en absoluut droog zijn.
Voor het verwisselen van LED-netdeel en LED-module het verstelmecanisme uit het armatuurhuis verwijderen. Steek hiervoor een kleine schroevendraaier in de zijopening van de zwarte ring en til het verstelmecanisme eruit.
Trek de stekker van de LED-aansluitkabel los.
Om het netdeel te vervangen, moet de inrichting uit het armatuurhuis worden genomen. Draai hiervoor de zeskantmoeren (SW 8) los en verwijder de inrichting.
Vervang het LED-netdeel.
Plaats en bevestig de inrichting.
Draai voor het vervangen van de LED-module de inbusschroef (SW 3) in de zwarte ring los en verwijder het kogelhuis. Voor het openen van het huis de drie inbusschroeven (torxaandrijving T8) losdraaien en het huis eraf tillen.
Vervang de LED-module. Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
De montage verloopt in de omgekeerde volgorde. Let daarbij op de juiste positie van strooijschijf, afdichting en reflector.
Stekker aan het netdeel de LED-aansluitkabel bevestigen.
Plaats het verstelmecanisme in het armatuurhuis en druk het aan.
Controleer alle schroeven en schroefdraden op beweeglijkheid en vet deze in.
Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig.
Een gebroken glas moet worden vervangen.

Soltar el tornillo Allen y ajustar el ángulo de inclinación y la dirección de radiación de los reflectores.
Apretar el tornillo Allen.
Colocar el cristal con la junta en la carcasa de la luminaria con la parte graduada hacia arriba.
Asegurarse de que la junta se ajuste correctamente.
Colocar el aro de cierre en el escalonamiento del cristal y apretar los tornillos firme y uniformemente en cruz.
Par de apriete = 4 Nm.

Limpieza · Conservación

Después del montaje de la luminaria se necesita efectuar una primera limpieza.
Suciedad de la obra, restos de adhesivo, salpicaduras de pintura y herrumbre ligera se tienen que eliminar por completo. Bajo ningún concepto se deben utilizar limpiadores de alta presión y herramientas de acero normal, cepillos metálicos o lana de acero para la limpieza, ya que producen herrumbre de origen externo.
En caso de utilizar limpiadores para acero inoxidable, se debe observar estrictamente su modo de empleo.
Para todos los productos de limpieza rige que deben ser libres de ácido clorhídrico y cloruros. Recomendamos limpiar regularmente las luminarias.

Accesorios

- 14000645R** Cristal antideslizante
Los cristales antideslizantes BEGA con la máxima categoría R 13 según DIN 51130 se pueden utilizar sin limitaciones para todos los ámbitos públicos.
Resistencia a la abrasión según EN ISO 10545-7 clase 3
- 10014** Lente de dispersión en forma de banda
- 70730** Caja de distribución para empotrar en la tierra con 7 entradas para cables · clema 5 x 4[□]

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

Allentare la vite con esagono incassato e regolare l'angolo di inclinazione e la direzione di diffusione dei riflettori.
Serrare la vite con esagono incassato.
Posizionare il vetro con guarnizione nell'armatura tenendo il lato graduato rivolto verso l'alto. Verificare che la guarnizione sia correttamente posizionata.
Posizionare l'anello di copertura sul vetro e serrare saldamente le viti in modo uniforme a sequenza incrociata.
Coppia di serraggio = 4 Nm.

Pulizia · Cura

Dopo il montaggio dell'apparecchio è necessario eseguire una prima pulizia. Lo sporco di cantiere, i residui di colla, spruzzi di vernice e pellicole di ruggine devono essere rimossi completamente. Per la pulizia non devono essere utilizzati in nessun caso idropultrici e utensili in acciaio normale, spazzole di acciaio o lana di acciaio perché altrimenti si forma ruggine da sorgenti esterne. In caso di utilizzo di pulitori in acciaio inox è necessario rispettarne accuratamente le istruzioni d'uso.
Tutti i detergenti devono essere privi di acido cloridrico e cloruri.
Si consiglia di pulire regolarmente gli apparecchi.

Accessori

- 14000645R** Vetro antiscivolo
I vetri antiscivolo BEGA dalla massima valutazione R 13 conformi alla norma DIN 51130 possono essere impiegati senza limitazioni in tutti i settori pubblici.
Resistenza all'abrasione conforme alla norma EN ISO 10545-7 classe 3
- 10014** Disco di diffusione a fascia
- 70730** Scatola di distribuzione per l'installazione nel terreno con 7 ingressi cavi · morsetto 5 x 4[□]

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

Draai de inbusschroef los en stel de kantelhoek en uitstraalrichting van de reflectoren in.
Draai de inbusschroef aan.
Leg het glas met de afdichting met de getrapte zijde naar boven in het armatuur huis.
Let erop dat de afdichting juist zit.
Plaats de afdekking op het glas en draai de schroeven kruislings gelijkmatig vast.
Aandraaimoment = 4 Nm.

Reiniging · Onderhoud

Na de montage van de armatuur is een eerste reiniging noodzakelijk. Bouwvuil, lijmresten, verfspatten en vliegroeest moeten volledig worden verwijderd. Voor de reiniging mogen in geen geval hogedrukreinigers en werktuigen van normaal staal, staalborstels of staalwol worden gebruikt, omdat deze roest veroorzaken.
Bij gebruik van edelstaalreinigers dienen de betreffende gebruiksaanwijzingen nauwgezet in acht te worden genomen.
Voor alle reinigingsmiddelen geldt dat deze vrij moeten zijn van zoutzuur en chloriden.
Wij adviseren een regelmatige reiniging van de armaturen.

Accessoires

- 14000645R** Antislip glas
Antislip glazen van BEGA met het hoogste classificatieniveau R 13 volgens DIN 51130 kunnen zonder beperking voor alle toepassingen in de openbare sector worden gebruikt. Slijtagebestendigheid volgens EN ISO 10545-7 klasse 3
- 10014** Strooischijf bandvormig
- 70730** Verdeeldoos voor inbouw in de grond met 7 kabelinvoeren · klem 5 x 4[□]

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	14 000 645
Cristal de recambio antideslizante	14 000 645 R
Fuente de alimentación LED	DEV-0418/200
Módulo LED	LED-1205/RGBW
Reflector	76 002 015
Bolsa desecante	79 000 208
Junta cristal	83 001 750

Ricambi

Vetro di ricambio	14 000 645
Vetro di ricambio antiscivolo	14 000 645 R
Alimentatore LED	DEV-0418/200
Modulo LED	LED-1205/RGBW
Riflettore	76 002 015
Sacchetto disidratante	79 000 208
Guarnizione vetro	83 001 750

Accessoires

Reserveglas	14 000 645
Reserveglas antislip	14 000 645 R
LED-netdeel	DEV-0418/200
LED-module	LED-1205/RGBW
Reflector	76 002 015
Zakje met droogmiddel	79 000 208
Afdichting glas	83 001 750